МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Карпатський національний університет імені Василя Стефаника
Факультет філології
Кафедра загального та германського мовознавства

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Рівень вищої освіти – магістр
Освітньо-професійна програма «Середня освіта (Українська мова і література)»
Спеціальність «А4 Середня освіта (за предметними спеціальностями)»
Галузь знань «А Освіта»

м. Івано-Франківськ – 2026

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» підготовки здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань «А Освіта», спеціальності «А4 Середня освіта (за предметними спеціальностями)» за освітньо-професійною програмою «Середня освіта (Українська мова і література)».

Розробник: Магас Наталія Мирославівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри загального та германського мовознавства

Погоджено

Гарант освітньо-професійної програми _____ Деркачова Ольга Сергіївна

Схвалено на засіданні кафедри загального та германського мовознавства

протокол 1 від 26.08.2026

Завідувач кафедри _____

Схвалено на засіданні науково-методичної ради факультету філології

протокол 1 від 26.08.2026

Голова науково-методичної ради _____

Затверджено

Директор / декан _____

2026 року

1. Загальна інформація	
Назва навчальної дисципліни	Іноземна мова за професійним спрямуванням
ПІБ	Магас Наталія Мирославівна
Контактний телефон викладача	0950359210
E-mail викладача	nataliia.mahas@cnu.edu.ua
Форма здобуття освіти	денна
Статус навчальної дисципліни	обов'язкова
Обсяг навчальної дисципліни	денна — 3 кред. ECTS, 90 годин
Курс (рік навчання)	1
Семестр	денна — 2
Форма підсумкового контролю	залік
Мова навчання	англійська
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua/course/subscription/through/url/5cc768623beed861a91
Графік консультацій	

2. Передумови навчальної дисципліни

Передумовами для вивчення дисципліни "Іноземна мова за професійним спрямуванням" на магістерському рівні є успішне опанування нормативного курсу іноземної мови на бакалавраті (рекомендований рівень володіння мовою — не нижче B2).

3. Анотація до навчальної дисципліни

Предметом вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є специфіка професійного та наукового іншомовного спілкування, термінологічна лексична база філологічного та педагогічного спрямування, а також методи роботи з автентичними науково-методичними джерелами. Курс орієнтований на формування у майбутніх викладачів та дослідників української мови і літератури високого рівня комунікативної культури, що дозволить ефективно інтегруватися в європейське та світове професійне середовище. У процесі навчання значна увага приділяється практичному застосуванню професійної лексики, реалізації комунікативних намірів на письмі (зокрема, в академічному та діловому стилях), а також розвитку навичок аргументованого ведення діалогу й дискусій англійською мовою в межах визначеної тематики.

Дисципліна «Іноземна мова за професійним спрямуванням» допомагає здобувачам підготуватися до самостійної навчально-пізнавальної діяльності, оскільки орієнтує на постійне поглиблення фахових знань через опрацювання іншомовних наукових публікацій, міжнародних освітніх стандартів та передового педагогічного досвіду.

4. Мета навчальної дисципліни

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування у майбутніх фахівців високого рівня комунікативної культури у сфері професійного спілкування: лексичної бази із спеціальності з подальшим її застосуванням у мовленнєвій практиці; досягнення студентами такого рівня практичного володіння іноземною мовою, який дозволить їм використовувати останню як засіб постійного поглиблення своїх професійних знань та забезпечить навчально-пізнавальну діяльність студентів, а також надати змогу кожній особистості адекватно функціонувати у європейському професійному середовищі та поза його межами.

Основними цілями вивчення дисципліни є: реалізація комунікативних намірів на письмі, робота з іншомовними джерелами загального-побутового та професійного характеру; участь в бесідах англійською мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.

5. Програмні компетентності та результати навчання

Інтегральна компетентність

Здатність розв'язувати складні задачі або проблеми в галузі освіти, що передбачає здійснення інновацій та проведення педагогічних досліджень і характеризується невизначеністю умов.

Загальні компетентності

ЗК-1. Здатність до застосування знань у практичних ситуаціях професійної діяльності.

ЗК-5. Здатність до адаптації та дій у новій ситуації, вміння знаходити оптимальні рішення, проявляти креативність та лідерство, працювати в команді.

ЗК-7. Вміння взаємодіяти в педколективі, налагоджувати міжособистісну комунікацію з учасниками освітнього процесу.

ЗК-9. Здатність дотримуватись норм культури спілкування державною українською мовою та іноземною мовою.

ЗК-10. Здатність поважати погляди представників інших культур, цінувати різноманіття та мультикультуральність, дотримуватися гендерної рівності, зважати на права людей з особливими потребами.

Фахові (спеціальні) компетентності

ФК-3. Здатність враховувати індивідуальні особливості здобувачів освіти, організовувати конструктивну взаємодію з учасниками освітнього процесу, забезпечувати функціонування безпечного та інклюзивного освітнього середовища.

Програмні результати навчання

ПРН 8. Демонструє вміння забезпечувати конструктивну взаємодію з учасниками освітнього процесу, здатність діяти автономно і в команді, знає і дотримується умов функціонування безпечного та інклюзивного освітнього середовища.

ПРН 9. Володіє мовленнєвою компетентністю з української та іноземної мов задля ефективної міжкультурної комунікації і підвищення професійного рівня, володіє методикою формування мовленнєвої компетенції здобувачів освіти.

ПРН 12. Реалізує принципи індивідуалізації і диференціації в навчанні з урахуванням вікових та індивідуальних особливостей учнів, забезпечує рівноправність (расову, гендерну, релігійну, політичну тощо) здобувачів освіти.

ПРН 13. Володіє здатністю до самостійного та автономного навчання впродовж життя за індивідуальною траєкторією розвитку, визначає індивідуальні професійні потреби, шляхи покращення власної педагогічної майстерності, мотивує учнів до саморозвитку.

6. Організація навчання

Вид заняття	Загальна кількість годин	
	денна форма	заочна форма
лекції		—
практичні заняття / семінарські заняття	30	—
лабораторні заняття		—
самостійна робота	60	—

Тема	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	лекції	практ. сем.	лаб.	самост. робота	разом	лекції	практ. сем.	лаб.	самост. робота	разом
Тема 1. Contemporary Linguistics Common mistakes in titles		4		8	12	—	—	—	—	—
Тема 2. Linguistic Diversity Common mistakes in plural and singular forms of nouns		4		8	12					
Тема 3. Modern Applied Linguistics Common mistakes in narration - tenses		4		8	12	—	—	—	—	—
Тема 4. Contemporary Literature Hearsay and ways to interpret in English		4		8	12	—	—	—		
Тема 5. Multilinguism and AI Tactics of persuasion.		4		8	12	—	—			
Тема 6. Knowing language and literature: where to start working career Common mistakes in the interviews		4		8	12	—	—	—	—	—
Тема 7. The Role of Teacher in the Classroom How to compare, models and rules		4		8	12					
Тема 8. The Role of Semantics in Word Meaning and Text		2		4	6	—	—	—		
Разом		30		60	90	—				

Поточний контроль

Тема заняття	Форми та методи оцінювання	ПРН	Рівень
Узагальнення вивченого	Тести на платформі d-learn	ПРН 9, ПРН 12, ПРН 13	A–F (100–1)

Самостійна робота

Тематика самостійних робіт	Форми та методи оцінювання	ПРН	Рівень

Тема 1. Contemporary Linguistics Common mistakes in titles Тема 2. Linguistic Diversity. Common mistakes in plural and singular forms of nouns Тема 3. Modern Applied Linguistics Common mistakes in narration - tenses Тема 4. Contemporary Literature Hearsay and ways to interpret in English Тема 5. Multilinguism and AI Tactics of persuasion. Тема 6. Knowing language and literature: where to start working career Common mistakes in the interviews Тема 7. The Role of Teacher in the Classroom Тема 8. The Role of Semantics in Word Meaning and Text	Тести на платформі d-learn	ПРН 8. ПРН 12. ПРН 13	A- F (100- 1)
Індивідуальні завдання			
Тематика індивідуальних завдань	Форми та методи оцінювання	ПРН	Рівень
Find the information about notable Ukrainian linguist and his/her works, summarize and present at class	Усна доповідь (публічний виступ) під час практичного/ семінарського заняття, участь у професійній дискусії за темою доповіді. Методи: Дослідницький та пошуковий методи: самостійний пошук, відбір та критичний аналіз автентичних іншомовних наукових джерел, присвячених українському мовознавству та видатним лінгвістам (наприклад, О. Потебня, Ю. Шевельов, А. Кримський тощо). Метод аналізу та синтезу (компресії тексту): аналітико-синтетична переробка наукової інформації, складання анотацій (abstracting) та рефератів (summarizing) англійською мовою. Метод проєктів / Мультимедійний метод: візуалізація результатів дослідження за допомогою створення комп'ютерних презентацій (PowerPoint, Canva). Комунікативний та інтерактивний методи: іншомовне представлення результатів роботи перед аудиторією, ведення наукової дискусії, відповіді на запитання колег та викладача.	ПРН 8. ПРН 9. ПРН 13	A- F (100- 1)

7. Критерії оцінювання результатів навчання	
Форма підсумкового контролю	залік
Загальна система оцінювання	Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2023/09/polozhennia-pro-orhanizatsiiu-osvitnoho-protsesu-ta-rozrobku-osnovnykh-dokumentiv-z-orhanizatsii-osvitnoho-protsesu.pdf). Кожен вид роботи оцінюється за 100-бальною шкалою. Отриманий бал в електронному журналі автоматично перераховується у підсумкову оцінку з урахуванням ваги цього виду роботи (множиться на відповідний ваговий коефіцієнт).
Вага оцінювання форм поточного контролю	
лекції	
практичні / семінарські	80
лабораторні	
індивідуальне завдання	5
контрольна робота	5
самостійна робота	10
Вага оцінювання форми підсумкового контролю	
залік	

Шкала оцінювання	
Рівень	Критерії
A (90–100)	Здобувач вищої освіти демонструє глибокі системні знання навчального матеріалу, вільно володіє понятійним апаратом, здатний самостійно аналізувати, узагальнювати та застосовувати отримані знання у стандартних і нестандартних ситуаціях.
B (80–89)	Здобувач вищої освіти демонструє високий рівень знань навчального матеріалу, впевнено застосовує основні теоретичні положення та допускає незначні неточності.
C (70–79)	Здобувач вищої освіти загалом правильно відтворює навчальний матеріал, володіє основними знаннями та навичками, але допускає окремі помилки у застосуванні.
D (60–69)	Здобувач вищої освіти володіє базовими знаннями навчального матеріалу, відповіді є неповними, наявні суттєві неточності та труднощі у практичному застосуванні.
E (50–59)	Здобувач вищої освіти демонструє мінімально достатній рівень знань, відтворює лише окремі положення навчального матеріалу та допускає значну кількість помилок.
FX (26–49)	Здобувач вищої освіти не засвоїв значну частину навчального матеріалу, допускає грубі помилки, але має можливість повторного складання підсумкового контролю.

F (1–25)	Здобувач вищої освіти не володіє навчальним матеріалом, не здатний виконати основні завдання навчальної дисципліни та потребує повторного опанування освітнього компонента.

8. Політика навчальної дисципліни

Академічна доброчесність. Викладання навчальної дисципліни та взаємодія зі здобувачами грунтуються на принципах академічної доброчесності відповідно до чинних нормативних документів Карпатського національного університету імені Василя Стефаника:

- Кодекс академічної доброчесності Карпатського національного університету імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2026/08/kodeks-akademichnoi-dobrochesnostii-karpatskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-vasylia-stefanyka.pdf)
- Кодекс честі Карпатського національного університету імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2024/02/34-04-kodeksu-chesti-prykarpatskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-vasylia-stefanyka.pdf)
- Положення про систему забезпечення академічної доброчесності Карпатського національного університету імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2024/02/34-05-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu.pdf)
- Положення про порядок розгляду повідомлень про порушення академічної доброчесності, застосування заходів реагування та оскарження Карпатського національного університету імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2023/11/34-06_2022-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-ta-inshym-porushenniam-akademichnoi-dobrochesnosti-1.pdf)
- Процедура забезпечення дотримання академічної доброчесності Карпатського національного університету імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2024/05/pr.01.1.1-08_2024-protsedura_8_universytet.pdf)
- Положення про політику відповідального використання технологій штучного інтелекту (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2025/09/25-022025-polozhennia-pro-polityku-vidpovidalnoho-vykorystannia-tekhnolohij-shi.pdf)

Відвідування занять. Організація освітнього процесу здійснюється відповідно до Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2023/09/polozhennia-pro-orhanizatsiiu-osvitnoho-protsesu-ta-rozrobku-osnovnykh-dokumentiv-z-orhanizatsii-osvitnoho-protsesu.pdf).

Неформальна освіта. Визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, здійснюється відповідно до Положення про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти в Карпатському національному університеті імені Василя Стефаника (https://efund.cnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/24/2023/05/02-07.33_2022-polozhennia-pro-vyznannia-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-osvity-v-prykarpatskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-vasylia-stefanyka.pdf).

9. Рекомендована література

Основна література

1. Leszek Wilczyński. Speaking Practice for English philology students, PART TWO. Oficyna Wydawnicza UZ. 2023. 70 p.

2. Magas Nataliya. English language: varied worlds: навчальний посібник. – Івано-Франківськ : Територія друку, 2025. 76 с.

3. Львова І., Лопатюк Н., Сеніенко Н., Орищук С. Pass your English Test!: навч. посіб. 2-ге вид., випр. і доп. Чернівці: Книги – XXI, 2022. 296 с.

4. Тучина Н. В. та ін. A Way to Success: English for University Students. Year 2 (Students Book). Харків: Фоліо, 2023. 256 с.

5. Doolcy J., Evans V. Grammarway 4. Newbury: Express Publishing, 2022. 224 p.

6. Evans V., Dooley J. On Screen B2+: Student's Book with DigiBooks App. Newbury: Express Publishing, 2023. 132 p.

7. Murphy R. English Grammar in Use: a self-study reference and practice book for intermediate students of English. 5th ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2022. 390 p.

8. Evans V., Dooley J. New Round-up 4. Pearson Education Limited, 2022. 208 p.

9. Черноватий Л.М., Карабан В.І. Практична граматика англійської мови з вправами: навч. посібник у 2-х томах. Нова Книга, 2022. 608 с.

10. Kulchytska, O., Mintsys, E. Text as World / Текст як світ : наук.-метод. посіб. Івано-Франківськ, 2022. 82 с. Precarpathian National University Repository: http://lib.pnu.edu.ua:8080/handle/123456789/16143

Додаткова література

1. Барановська Т. Граматика англійської мови. Збірник вправ. К.: ТОВ ВП Логос-М, 2018. 384 с.

2. Swan M. Practical English Usage. 4th edition. Oxford University Press, 2022. 768 p.

Додаткові електронні ресурси

1. http://www.britannica.com/
2. http://www.english-test.net/
3. http://www.grammarbank.com/
4. http://www.englishclub.com/
5. http://www.ted.com/

Викладач Магас Наталія Мирославівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри загального та германського мовознавства